

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

WEB SITE: www.caveller.com
E-MAIL: caveller@caveller.com

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 540-0860

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion : 05113045 00000002 Folios: 17
Fecha (AMB): 2006-01-10 17:15:16
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 05.113.045
Asunto : Solicitud de patente para DISPOSICIÓN DE
CONDUCTO DE AIRE DE SUMINISTRO PARA UN
ACONDICIONADOR DE AIRE PARA BUS
Solicitante : CARRIER CORPORATION
Fecha solicitud : 4 de noviembre de 2005

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 11817, notificado por fijación en lista de 9 de diciembre de 2005.

2. Mediante el Oficio N° 11817 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Cesión: Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Peter R. BUSHNELL, Stephen STOPYRA, Robert C. REIMANN y Belin CZECHOWICZ a favor de la sociedad CARRIER CORPORATION, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que

CAVELIER
ABOGADOS

se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Bogotá, 10 ENE. 2006
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 01047 841 010 2
OCB/JJR/
ID-000150/WPCL1047

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

orig
104

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by **Malcolm M. Merrill**

3. acting in the capacity of **Deputy Clerk**

4. bears the seal/stamp of the county of **Onondaga**

Certified

5. At Albany, New York

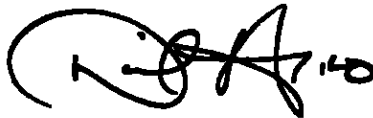
6. the 08th day of December 2005

7. by Special Deputy Secretary of State, State of New York

8. No. A-135511E

9. Seal/Stamp

10. Signature

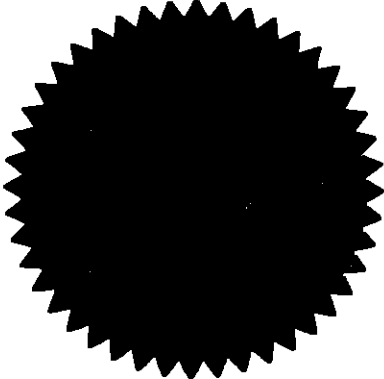


Daniel E Shapiro
Special Deputy Secretary of State

STATE OF NEW YORK, COUNTY OF ONONDAGA, ss:

I, M. Ann Clarpelli, County Clerk and Clerk of the Supreme Court and County Court, Onondaga County, a Court of Recording having by law a seal, DO HEREBY CERTIFY that Cheryl Nichols whose name is subscribed to the deposition, certificate of acknowledgment or proof of the annexed instrument, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York, duly commissioned and sworn and qualified to act as such throughout the State of New York; that pursuant to law a commission, or a certificate of his appointment and qualifications, and his autograph signature, have been filed in my office; that as such Notary Public he was duly authorized by the laws of the State of New York to administer oaths and affirmations, to receive and certify the acknowledgment or proofs of deeds, mortgages, powers of attorney and other written instruments for lands, tenements and hereditaments to be read in evidence or recorded in this State, to protest notes and take and certify affidavits and depositions; and that I am well acquainted with the handwriting of such Notary Public, or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and believe that the signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my official seal this 21 day of November, 2005.



M. Ann Clarpelli, Onondaga County Clerk

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Malcolm M Merrill", written over a horizontal line.

Malcolm M Merrill
Deputy County Clerk

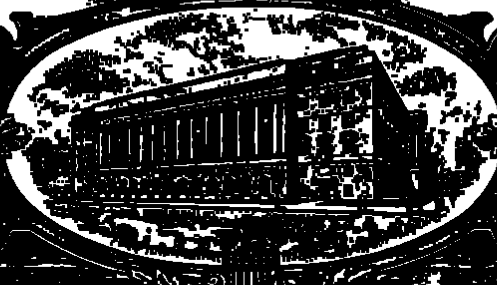
I, CHERYL M. NICHOLS, DO HEREBY CERTIFY THE ATTACHED IS A TRUE
AND CORRECT COPY OF AN ASSIGNMENT.


Cheryl M. Nichols, Notary Public

CHERYL M. NICHOLS
Notary Public, State of New York
Qualified in Onondaga County No. 5083484
My Commission Expires 8-11-2009

107

A 787086



THE UNITED STATES OF AMERICA

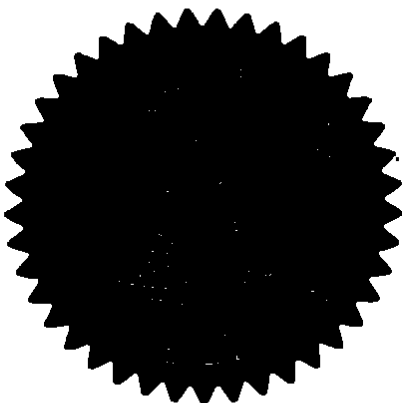
TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

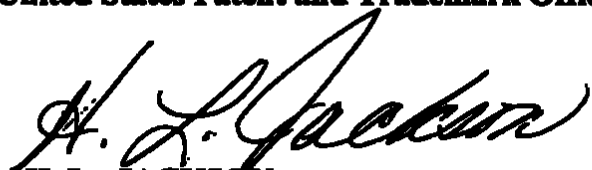
**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office**

November 04, 2005

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
May 05, 2003**

**By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office**




**H. L. JACKSON
Certifying Officer**

108

05-13-2003



E

1140 TMOX77

APPENDIX B

DOCKET NO. 210_577

102446463

RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY	
To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks. Please record the attached original documents on hand thereof.	
1. Name of conveying party(ies) 5-503 Robert C. Reimann, Peter R. Bushnell, Stephen Stopyra and Benlin Czechowicz Additional name(s) of conveying parties attached Yes ☒ No	2. Name and address of receiving party(ies): Name: Carrier Corporation Address: Carrier World Headquarters One Carrier Place, Farmington CT 06034 Additional name(s) attached? ☒ No
3. Nature of Conveyance: ☒ Assignment ☐ Merger ☐ Security Agreement ☐ Change of Name ☐ Other Execution Date <u>May 2, 2003</u>	
4. Application number(s) or patent number(s) 10429390 If this document is being filed together with a new application, the execution date of this application is <u>May 2, 2003</u> . A. Patent Application No.(s) B. Patent No.(s) Additional Numbers attached? ☒ No	
5. Name and address of party to whom correspondence concerning this document should be mailed: Name: Dana F. Bigelow Address: WALL MARJAMA & BILINSKI LLP 101 South Salina Street, Suite 400 Syracuse, NY 13202 Telephone: (315) 425-9000 Facsimile: (315) 425-9114	6. Total number of application and patents involved: <u>1</u> 7. Total fee (37 CFR 3.4) \$40.00 ☒ Enclosed ☒ Authorized to charge any deficiency or credit any over payment to Deposit Account No. 03-0835.
DO NOT USE THIS SPACE	
8. Statement and Signature: To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Dana F. Bigelow Reg. No. 26,441 Date <u>May 5, 2003</u> Total Number of Pages Comprising Cover Sheet <u>3</u>	
OMIS NO 0651-0011 (EXP. 4/94)	
DO NOT DETACH THIS PORTION Mail documents to be recorded with recording cover sheet information to: MAIL STOP ASSIGNMENT RECORDATION SERVICES DIRECTOR OF TTF US PATENT AND TRADEMARK OFFICE PO BOX 1450 ALEXANDRIA, VA 22313-1450	

PATENT
REEL: 014044 FRAME: 0778

108

JOINT ASSIGNMENT

WE, Robert C. Reimann, Peter R. Bushnell, Stephen Stopyra and Belin Czechowicz, believe that we are the inventors of the subject matter disclosed in the application for patent (hereinafter "the invention or inventions") identified herein as

SUPPLY AIR DUCT ARRANGEMENT FOR A BUS AIR CONDITIONER

and further identified by Attorney Docket Number 210_577.



for which the undersigned have executed an application for patent in the United States of America on May 2, 2003 and transmitted herewith.



which application for patent was filed on _____ and has been assigned Serial No. _____ by the United States Patent and Trademark Office.

In consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration paid to each of the undersigned, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, each of the undersigned agrees to assign, and hereby does assign, transfer and set over to Carrier Corporation, a corporation incorporated in the State of Delaware, and having a principal place of business at Carrier World Headquarters One Carrier Place, Farmington CT 06034, (hereinafter designated as the Assignee) his or her entire right, title and interest in the invention or inventions as represented by the application for patent identified herein (the "application") in the United States, its territories, dependencies and possessions, his or her entire right, title, and interest in the application, and his or her entire right, title and interest in the invention or inventions as regards all other national jurisdictions and international entities that have the power to grant patents, wherever situated, including without limitation all applications for patent which claim priority to and/or the benefit of the subject matter disclosed in the application for patent identified herein, including any provisional application, utility application, design application, and/or plant application, as well as any continuation application, divisional application, continuation-in-part application, reissue application, reexamination application, patent interference proceeding, foreign national application and/or any application filed or to be filed under a patent treaty such as the International Convention for Protection of Industrial Property and/or the Patent Cooperation Treaty, and any Letters Patent which may be granted therefor in any jurisdiction.

In addition to the above assignment, each of the undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with the application and any continuing applications, divisional applications, or continuations-in-part thereof, and also to execute separate assignments in connection with such applications as the Assignee may deem necessary or expedient.

Each of the undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any interference which may be declared concerning this application or continuation or division thereof and to cooperate with the Assignee in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference.

Each of the undersigned agrees to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.

PATENT
REEL: 014044 FRAME: 0779

W0

Joint Assignment
US Serial No.:Not Assigned
Attorney Docket No.:210_577

Each of the undersigned agrees to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid United States Patent to the Assignee.

Each of the undersigned hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents to issue any and all Letters Patents of the United States resulting from said application or any divisions or continuing applications thereof to the said Assignee, as Assignee of the entire interest, and hereby covenants that he or she has full right to convey the entire interest herein assigned, and that he or she has not executed and will not execute, any agreement in conflict herewith.

Each of the undersigned hereby grants to any duly empowered legal representative, including specifically Thomas J. Wall, Owen D. Marjama, Peter J. Bilinski, George S. Blasiak, Robert E. Purcell, Daniel P. Malley, Dana F. Bigelow, Indranil Mukerji, Joseph B. Milstein and Eric M. Smith of WALL MARJAMA & BILINSKI LLP, the power to insert on this assignment any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office or with the rules of any other national or international Patent Office for recordation of this document or a true copy thereof.

In witness whereof, this instrument has been executed by the undersigned on the date opposite the respective name of the undersigned.

This assignment should preferably be signed before: (a) a Notary Public if within the U.S.A. or (b) a U.S. Consul if outside the U.S.A. If neither, then it should be signed before at least two witnesses.

Date May 2, 2003

Date 5/2/03

Date _____

Date May 2, 2003

Date 5/2/03

Date _____

Date May 2, 2003

Date 5/2/03

Date _____

Date May 02, 2003

Date 5/2/03

Date _____

Signature Robert C. Reimann (SEAL)
Robert C. Reimann

Notary/Witness John J. Berube

Notary/Witness _____
My Commission Expires: 11/12/04

Signature Peter R. Bushnell (SEAL)
Peter R. Bushnell

Notary/Witness John J. Berube

Notary/Witness _____

Signature Stephen Stopyra (SEAL)
Stephen Stopyra

Notary/Witness John J. Berube

Notary/Witness _____

Signature Belin Czechowicz (SEAL)
Belin Czechowicz

Notary/Witness John J. Berube

Notary/Witness _____

RECORDED: 05/05/2003

PATENT
REEL: 014044 FRAME: 0780

17

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 01.02/06a realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.



A 431740

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A TODOS A QUIENES LOS PRESENTES LLEGAREN:

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

OFICINA DE MARCAS Y PATENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS

04 de Noviembre de 2005

EL PRESENTE ES PARA CERTIFICAR QUE LA ADJUNTA ES UNA
COPIA FIEL DE LOS ARCHIVOS DE ESTA OFICINA DE UN
DOCUMENTO INSCRITO EL 05 de Mayo de 2003



Por autorización del:

Subsecretario de Comercio para la Propiedad

Intelectual y Director de la Oficina de

Marcas y Patentes de los Estados Unidos

Firma Ilegible

H.L. JACKSON

Funcionario de Autenticaciones

Sello: Oficina de marcas y patentes de los Estados Unidos Departamento de Comercio

112

05-13-2003

FORMATO PTO-1595 (Rev. 10/02)		DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE EE.UU. OFICIA DE MARCAS Y PATENTES	
CÓDIGO DE BARRAS 102446463			
OMB No. 0651-0027(exp.5/31/2002) Espaciadores-> -> ->			
Al Honorable Comisionado de Marcas y Patentes. Por favor registrar el original de los documentos anexos o copia de los mismos.			
1. Nombre de la parte transferente: 5*5*03 Robert C. Reimann, Peter R. Bushnell, Stephen Stopyra y Benlin Czechowicz Se adjuntan los nombres de las partes transferentes adicionales? <u> </u> Sí <u> </u> No		2. Nombre y dirección de la(s) parte(s) receptora: Nombre: Carrier Corporation Dirección: Carrier World Headquarters One Carrier Place, Farmington CT 06034 Se adjuntan nombres adicionales? <u> </u> No	
3. Nombre de la Transferencia: <u> </u> Cesión <u> </u> Fusión <u> </u> Contrato de Garantías <u> </u> Cambio de Nombre <u> </u> Otro Fecha de Celebración: <u> 2 de Mayo de 2003 </u>			
4. Número(s) de Solicitud o número(s) de Patente: 10429390 Si se está presentando este documento junto con una nueva solicitud, la fecha de suscripción de la solicitud es: <u> 2 de Mayo de 2003 </u> A. Solicitud de Patente No. (s) B. Patente No. (s) Números adicionales anexos? <u> </u> Sí <u> </u> No			
5. Nombre y dirección de la parte a quien la documentación concerniente debe ser enviada: Nombre Dana F. Bigelow Dirección: WALL MARJAMA & BILINSKI LLP 101 South Salina Street, Suite 400 Syracuse, NY 13202 Teléfono: (315) 425-9000 Facsímil: (315) 425-9114		6. Número total de solicitudes y patentes involucradas: <u> 1 </u> 7. Tasas totales (37CFR3.41): \$40.00 (Dólares) <u> </u> Adjuntos <u> </u> Autorizado para cobrar cualquier faltante o acreditar cualquier sobrepago a la cuenta de depósito No.03-0835.	
NO USE ESTE ESPACIO			
8. Declaración y firma A mí leal saber y entender, la anterior información es correcta y fiel y cualquier copia adjunta es copia fiel del documento original. <u> Firma Ilegible </u> <u> 5 de Mayo de 2005 </u> Dana F. Bigelow Fecha Reg. No. 26,441 Número total de páginas que comprenden carta remisoría: 3			
OMB NO 0651-0011(EXP. 4/94)			
NO DESPRENDA ESTA SECCIÓN			
05/12/2003 TDIAZ 00000049 030835 10429390 01 FC:8021 40.00 CH BUZÓN DE CORREO DE SERVICIOS DE REGISTRO DE CESIONES DIRECTOR DE LA OFICINA DE MARCAS Y PATENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS P O BOX 1450 ALEXANDRIA, VA 22313-1450			

PATENTE

ROLLO: 014044 CUADRO: 0778

703

CESIÓN CONJUNTA

Nosotros, Robert C. Reimann, Peter R. Bushnell, Stephen Stopyra y Belin Czechowicz consideramos que nosotros somos los inventores del objeto divulgado en la solicitud de patente (denominada en adelante "la invención o invenciones") denominada en el presente como

**DISPOSICIÓN DE CONDUCTO DE AIRE DE SUMINISTRO PARA UN
ACONDICIONADOR DE AIRE PARA BUS**

y adicionalmente identificada con el número de referencia del apoderado 210_577.

☒ para el cual los suscritos celebraron una solicitud de patente en los Estados Unidos de América el 2 de Mayo de 2003 y transmitida con la presente.

☐ Cuya solicitud de patente fue presentada el _____ y le fue asignada el Expediente No. _____ por la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos.

En contraprestación de la suma de Un Dólar (\$1.00) y de otras contraprestaciones legales y valiosas pagadas a cada uno de los suscritos, el recibo y suficiencia de las cuales por el presente se reconocen, cada uno de los suscritos acuerda ceder y por el presente cede, transfiere y traspasa a Carrier Corporation, una sociedad constituida en el Estado de Delaware y domiciliada en Carrier World Headquarters One Carrier Place, Farmington CT 06034, (denominado en adelante como el Cesionario) su completo derecho, título e interés en la invención o invenciones representadas en la solicitud de patente identificada en la presente (la "solicitud") en los Estados Unidos, sus territorios, dependencias y posesiones, su entero derecho, título e interés en la solicitud y su entero derecho, título e interés en la invención o invenciones en relación con todas

MM

las demás jurisdicciones nacionales y entidades internacionales que tengan la facultad de otorgar patentes, en cualquier lugar donde se hallen, incluyendo, sin limitación, todas las solicitudes de patente que reivindiquen prioridad de y/o el beneficio del objeto divulgado en la solicitud de patente identificada en la presente, incluyendo cualquier solicitud provisional, solicitud de modelo de utilidad, solicitud de diseño y/o solicitud de planta, así como cualquier solicitud de continuación, solicitud de división, solicitud de continuación en parte, solicitud de nueva publicación, solicitud de nuevo examen, proceso de interferencia de patente, solicitud nacional extranjera y/o cualquier solicitud presentada o a ser presentada en concordancia con un tratado de patentes como la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial y/o el Tratado de Cooperación de Patentes, que le pueda ser atorgada a la misma en cualquier jurisdicción.

Adicionalmente a la anterior cesión, cada una de los suscritos se compromete a firmar todos los documentos que sean necesarios en relación con la solicitud y con cualquier solicitud de continuación, solicitud de división, o continuaciones en parte de la misma, y también a firmar cesiones independientes en relación con dichas solicitudes según considere el Cesionario necesario o conveniente.

Cada uno de los suscritos se compromete a firmar todos los documentos necesarios en relación con cualquier interferencia que pueda ser declarada relativa a esta solicitud o la continuación o división de la misma y a cooperar con el Cesionario de todas las formas posibles para obtener evidencia y tramitar dicha interferencia.

Cada uno de los suscritos se compromete a firmar todos los instrumentos y documentos y a realizar cualquier acto que pueda ser necesario en relación con las reivindicaciones o disposiciones de la

105
Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial o de acuerdos similares.

PATENTE
ROLLO: 014044 CUADRO: 0779

Cada uno de los suscritos se compromete a realizar todos los actos afirmativos que puedan ser necesarios para obtener la expedición de una Patente válida de los Estados Unidos para el Cesionario.

Cada uno de los suscritos por el presente autoriza y le solicita al Comisionado de Patentes que expida cualquier y todas las Patentes de Invención de los Estados Unidos que resulten de dicha solicitud o de cualquier solicitud de división o continuación de la misma a nombre del Cesionario, como el Cesionario de todo el interés y por el presente garantiza que él o ella tiene el pleno derecho para enajenar todo el interés cedido por el presente y que él o ella no ha suscrito ni suscribirá ningún acuerdo que esté en conflicto con la presente.

Cada uno de los suscritos por el presente otorga a cualquier representante legal debidamente facultado, incluyendo específicamente, Thomas J. Wall, Owen D. Marjama, Peter J. Bilinski, George S. Blasiak, Robert E. Purcell, Daniel P. Malley, Dana F. Bigelow, Indranil Mukerji, Joseph B. Milstein y Eric M. Smith, de WALL MARJAMA & BILINSKI LLP, el poder para inscribir en esta cesión cualquier identificación que pueda ser necesaria o conveniente con el fin de cumplir con las normas de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos o con las normas de cualquier otra Oficina de Patentes nacional o internacional para el registro de este documento o de una copia fiel del mismo.

216

En testimonio de lo cual, este instrumento ha sido firmado por los suscritos en la fecha que aparece al frente del nombre respectivo de los suscritos.

Esta cesión debe ser firmada preferiblemente ante: (a) un Notario Público si es dentro de los Estados Unidos de América o (b) un Cónsul de los Estados Unidos si es en el exterior de los Estados Unidos de América. Si no es ninguno de los anteriores debe ser firmado ante por lo menos dos testigos.

Fecha Mayo 2 de 2003

Firma Firma Ilegible (SELLO)
Robert C. Reimann

Fecha 5/2/03

Notario/Testigo Firma Ilegible

Fecha _____

Notario/Testigo _____

Fecha Mayo 2 de 2003

Firma Firma Ilegible (SELLO)
Peter R. Bushnell

Fecha 5/2/03

Notario/Testigo Firma Ilegible

Fecha _____

Notario/Testigo _____

Fecha Mayo 2 de 2003

Firma Firma Ilegible (SELLO)
Stephen Stopyra

Fecha 5/2/03

Notario/Testigo Firma Ilegible

Fecha _____

Notario/Testigo _____

Fecha Mayo 2 de 2003

Firma Firma Ilegible (SELLO)
Belin Czechowicz

Fecha 5/2/03

Notario/Testigo Firma Ilegible

Fecha _____

Notario/Testigo _____

PATENTE

INSCRITO: 05/05/2003

ROLLO: 014044 CUADRO: 0780

(ANEXO)

YO, CHERYL M. NICHOLS, POR EL PRESENTE CERTIFICO QUE LA ADJUNTA ES UNA COPIA FIEL Y EXACTA DE UNA CESIÓN.

jia

Firma Ilegible
Cheryl M. Nichols, Notario Público

CHERYL M. NICHOLS
Notario Público, Estado de Nueva York
Calificado en el Condado de Onondaga No. 5083484
Mí Comisión Vence 8-11-2009

ESTADO DE NUEVA YORK, CONDADO DE ONONDAGA, declaración juramentada:

Yo, M. Ann Ciarpelli, Secretario del Condado y Secretario de la Corte Suprema y del Tribunal de Condado, Condado de Onondaga, un tribunal de registro que tiene por ley un sello, POR EL PRESENTE CERTIFICO que Cheryl Nichols

cuyo nombre se ha suscrito en la declaración, certificado de reconocimiento o prueba del instrumento anexo, era al momento de tomar el mismo un NOTARIO PÚBLICO en y para el Estado de Nueva York, debidamente comisionado, juramentado y calificado para actuar como tal en todo el Estado de Nueva York; que de conformidad a la ley, una comisión o un certificado de su nombramiento y sus calificaciones, y su firma autógrafa, han sido presentadas en mí oficina; que como Notario Público él estaba debidamente autorizado por las leyes del Estado de Nueva York para administrar juramentos y promesas solemnes, para recibir y certificar el reconocimiento o pruebas de escrituras, hipotecas, poderes y otros documentos escritos para tierras, inmuebles y herencias que serán tenidas como evidencia o inscritas en este Estado, para protestar pagarés y para tomar y certificar declaraciones juramentadas y deposiciones; y que estoy bien familiarizada con la escritura de dicho Notario Público o he comparado la firma en el anexo instrumento con su firma autógrafa depositada en mí oficina y considero que la firma es auténtica.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado y colocado mí sello oficial al presente hoy 21 de Noviembre de 2005.

M. Ann Ciarpelli, Secretario del Condado de Onondaga

Firma ilegible

Malcom M Merrill

Secretario de Condado Suplente

Apostilla

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. País: **Estados Unidos de América**
Este documento público
2. ha sido firmado por **Malcom M. Merrill**
3. actuando en calidad de **Secretario Suplente**
4. lleva el sello/estampilla del condado de **Onondaga**

Certificado:

5. en Albany, Nueva York
6. el 8 de Diciembre de 2005
7. por el Suplente Especial del Secretario de Estado, Estado de Nueva York
8. No. A-135511E
9. Sello/estampilla:
10. Firma:



Firma ilegible

Daniel E Shapiro

Suplente Especial del Secretario de Estado

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-7404/WPCL002G/COLO 01047-841-010-2


DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SE DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

Diego Felipe Varga

CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA DE BOGOTA.

03 ENE 2006



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 JAN -3 P 12:16

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTA FE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

38848

Diego Varga
ESTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 119

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
CARRIER CORPORATION

REFERENCIA	Radicación No.	05 113045
	Solicitud internacional	US2004/012789
	Fecha inicio fase nacional	05/12/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	2657
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

27 FEB. 2007

ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10